



Language Centre
levelup.englishschool.ua@gmail.com
www.levelup.in.ua

+38 (095) 593 15 59

м. Чернівці, Україна, 58018

ПУБЛІЧНИЙ ДОГОВІР ОФЕРТИ

надання послуг допоміжної освіти із вивчення іноземних мов

м. Чернівці

2025 р.

Цей публічний договір оферти (у подальшому – **«Договір»**) адресований фізичним особам, які своїми діями виявили намір приєднатися до цього Договору (надалі – **«Замовник»**), і є офіційною публічною пропозицією (ст. 641 Цивільного кодексу України) **фізичної особи-підприємця Шило Олесі Василівни** (у подальшому – **«Виконавець»**), який діє під комерційним найменуванням **“Level Up English”** на підставі витягу з Реєстру платників єдиного податку (Номер витягу: 660415605399 від 09.09.2025 р.), укласти договір про надання послуг з підвищення рівня володіння іноземною мовою на встановлених Виконавцем умовах.

Цей Договір укладається між Замовником та Виконавцем, в особі **ФОП Шило Олеся Василівна ЄДРПОУ/ІПН: 3521601201** (у подальшому – **«Сторони»**, а кожна окремо – **«Сторона»**) у формі договору приєднання (ст.634 Цивільного кодексу України) та означає повне і беззастережне прийняття Замовником всіх умов Договору (ст.642 Цивільного кодексу України).

1. Загальні положення

1.1. Сторони гарантують одна одній, що володіють необхідною правоздатністю і дієздатністю, а також всіма правами і повноваженнями, необхідними і достатніми для укладення і виконання умов цього Договору.

1.2. Замовником послуг допоміжної освіти може бути фізична особа, що досягла 18-річного віку і має повну цивільну дієздатність, ознайоmlена з умовами цього Договору та здійснила прийняття умов цього Договору, і яка є Отримувачем послуг допоміжної освіти особисто, або батьком, матір'ю чи законним представником Отримувача послуг.

1.3. Отримувачем послуг допоміжної освіти згідно з цим Договором може бути фізична особа будь-якого віку та статі, для задоволення потреб якої надаються послуги допоміжної освіти.

1.4. Фактичним приєднанням до цього Договору є вчинення Замовником дій, які свідчать про його бажання укласти з Виконавцем договір про надання послуг допоміжної освіти з вивчення іноземних мов, зокрема заповнення реєстраційної форми з особистими даними або документально підтверджена проведена оплата отримання освітніх послуг.

1.5. Для прийняття умов Договору Замовник здійснює послідовність таких дій:

1.5.1. ознайомлюється з текстом Договору;

1.5.2. ознайомлюється з умовами навчання у Виконавця;

1.5.3. обирає форму проведення занять (індивідуальні, парні або групові заняття), формат навчання (онлайн);

1.5.4. проходить співбесіду з Виконавцем та/або тестування з метою визначення рівня володіння іноземною мовою та обрання відповідної навчальної програми;

1.5.5. підтверджує згоду з умовами Договору шляхом вчинення будь-якої з дій, викладених в п. 1.5 Договору;

1.5.6. здійснює оплату послуг авансом, що надаватимуться в першому, далі поточному місяцях або щотижнево кожного понеділка, сплачуючи навчання за місяць або за тиждень.

1.6. Цей Договір рівносильний укладенню двостороннього письмового договору без підписання письмового примірника Сторонами, набуває чинності з моменту приєднання до нього і діє до повного виконання Сторонами взятих на себе зобов'язань.

2. Предмет договору

2.1. Виконавець зобов'язується на платній основі надавати Замовнику послуги допоміжної освіти з вивчення іноземних мов, а Замовник зобов'язується прийняти та оплатити такі послуги згідно з умовами, визначеними цим Договором.

2.2. Послуги допоміжної освіти надаються Виконавцем відповідно до наявного в Отримувача послуг допоміжної освіти рівня володіння мовою.

2.3. Перелік допоміжних освітніх послуг розміщений на офіційному веб-сайті Виконавця - www.levelup.in.ua.

3. Характеристика послуг

3.1. Згідно з цим Договором, Виконавець надає Замовнику послуги допоміжної освіти з вивчення іноземних мов на заняттях у групі, у парі або індивідуально.

3.2. Кількість студентів у групах встановлюється Виконавцем та допускається у кількості до 6 (шести) осіб.

3.3. Навчання відбувається в онлайн-форматі (дистанційно в мережі інтернет із використанням платформи Zoom або іншої платформи, що забезпечує аудіо- й відеозв'язок в режимі реального часу).

3.4. Замовник обирає один або декілька курсів та навчається за запропонованим графіком занять. Тривалість одного заняття становить 55 хвилин. Періодичність занять узгоджується із Замовником та складає від одного до п'яти занять на тиждень.

3.5. Початком навчання в групі є перше заняття за розкладом групи або дата приєднання до групи, що вже розпочала навчання. Початком навчання індивідуальних занять є перше тестове заняття студента.

3.6. Перший тестовий або пробний урок не є безкоштовним. Оплата тестового або пробного уроку здійснюється окремо від абонементу у повній вартості.

3.7. Після початку навчання Замовник послуг допоміжної освіти отримує необмежений і безкоштовний доступ до користування електронними навчальними посібниками та матеріалами.

4. Вартість послуг

4.1. Послуги допоміжної освіти надаються Замовнику виключно за умови щотижневої, щомісячної передоплати відповідно до затвердженої Виконавцем вартості занять.

4.2. Оплата за послуги Виконавця здійснюється Замовником помісячно або щотижнево в національній валюті України (гривні) шляхом безготівкового переказу коштів на розрахунковий рахунок Виконавця. Сума до сплати за освітні послуги зазначається в рахунку-фактурі, що формується Виконавцем. Оплата послуг допоміжної освіти здійснюється протягом 5 днів від дати формування рахунку-фактури.

4.3. У випадку відсутності Отримувача послуг допоміжної освіти на груповому занятті через хворобу чи погіршення стану здоров'я, підтверджені медичною довідкою, або виникнення непередбачуваних обставин, про які Отримувач послуг не міг знати, Виконавець може врахувати сплачені і невикористані кошти під час формування наступного рахунка-фактури. Кошти, не використані Отримувачем послуг з інших причин, не повертаються. У випадку відсутності Отримувача послуг на індивідуальному занятті або занятті в парі Виконавець має бути завчасно, але не менш, ніж за 6 (шість) годин поінформований про це, відповідно, з обґрунтуванням причини відсутності. Виконавець пропонує відпрацювати це заняття у зручний для обох Сторін час, але перерахунок вартості занять за місяць не здійснюється. Якщо Отримувач послуг не попередив або несвоєчасно попередив про свою відсутність на індивідуальному занятті або занятті в парі, воно вважається проведеним.

4.4. У разі запізнення Отримувача послуг на заняття, його вартість не відшкодовується, а додатковий час не виділяється.

5. Порядок внесення змін до цього Договору та вартості освітніх послуг

5.1. Зміни/доповнення до цього Договору вносяться Виконавцем та набувають чинності з моменту розміщення нової редакції Договору на офіційному веб-сайті Виконавця, зазначеному в пункті 2.3. цього Договору. Замовник погоджується та приймає зміни/доповнення до цього Договору безумовно та беззастережно, якщо письмово не повідомить Виконавцеві про інше.

5.2. Зміна вартості послуг допоміжної освіти затверджується Виконавцем та доводиться до відома Отримувачів послуг, у тому числі через сторінки Виконавця в соціальних мережах. Вважається, що Замовник погоджується та приймає нову вартість послуг допоміжної освіти безумовно та беззастережно, якщо письмово не повідомить Виконавцеві про інше.

5.3. Зміна вартості послуг допоміжної освіти не поширюється на Замовника, який здійснив 100% передоплати за відповідний термін надання таких послуг.

5.4. Виконавець повідомляє Замовнику про будь-які зміни/доповнення в цьому Договорі, правилах та вартості навчання, якщо на момент внесення таких змін/доповнень між Замовником та Виконавцем уже укладено Договір.

6. Права та обов'язки Сторін

6.1. Виконавець зобов'язаний:

6.1.1. ознайомити Замовника з цим Договором, вартістю та правилами навчання і своєчасно інформувати про внесення будь-яких змін до них;

6.1.2. надавати Замовнику якісно та в повному обсязі освітні послуги, пов'язані з вивченням іноземних мов, на умовах, визначених цим Договором;

6.1.3. по завершенні навчання на кожному рівні проводити тестування Отримувача послуг, за результатами якого повідомляти Отримувачу послуг /Замовнику про можливість переходу на наступний рівень;

6.1.4. створити для Отримувача послуг комфортні умови навчання.

6.2. Виконавець має право:

6.2.1. змінювати/відкликати Договір публічної оферти, змінювати правила навчання, вартість послуг допоміжної освіти, формат навчання, склад групи та розклад занять;

6.2.2. не переводити Отримувача послуг на наступний рівень, якщо рівень його знань не відповідає вимогам Загальноєвропейських рекомендацій із вивчення іноземних мов відповідного рівня;

6.2.3. залучати до процесу надання послуг допоміжної освіти третіх осіб – кваліфікованих викладачів та здійснювати заміну таких викладачів;

6.2.4. вимагати від Замовника та/або Отримувача послуг дотримання умов цього Договору та правил навчання;

6.2.5. припинити надання послуг допоміжної освіти Замовнику в разі порушення ним або Отримувачем умов Договору з можливістю відновлення послуг після повного усунення порушень;

6.2.6. достроково розірвати цей Договір у разі систематичного/грубого порушення Замовником або Отримувачем послуг умов цього Договору та правил навчання або з інших підстав згідно чинного законодавства України;

6.2.7. у разі виникнення обставин, які унеможливають проведення Виконавцем заняття (хвороба, обставини непереборної сили, державні свята, відрядження тощо), запропонувати відпрацювання заняття в погоджений Сторонами час;

6.2.8. здійснювати інші права згідно умов цього Договору та чинного законодавства України.

6.3. Замовник зобов'язаний:

6.3.1. приймати та своєчасно сплачувати послуги допоміжної освіти згідно з умовами цього Договору;

6.3.2. дотримуватись та виконувати затверджені Виконавцем умови Договору та правила навчання;

6.3.3. повідомляти про потребу Отримувача послуг пропустити заняття не пізніше ніж за 6 годин до його початку;

6.3.4. інформувати про зміну персональних даних Замовника/Отримувача послуг або намір дострокового розірвання цього Договору;

6.4. Замовник має право:

6.4.1. отримувати від Виконавця якісні та в погодженому обсязі послуги допоміжної освіти згідно умов цього Договору;

6.4.2. обирати навчальну програму, формат навчання, форму навчання (індивідуально/пара/група), узгоджувати розклад занять;

6.4.3. отримувати необхідну та достовірну інформацію про Виконавця, про організацію і надання послуг допоміжної освіти;

6.4.4. змінити навчальну програму, формат навчання, форму навчання (індивідуально/пара/група), розклад занять. Такі зміни можуть бути прийняті, якщо вони не перешкоджають наданню Виконавцем послуг допоміжної освіти;

6.4.5. достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це Виконавця за 10 днів до його розірвання;

6.4.6. здійснювати інші права згідно умов цього Договору та чинного законодавства України.

7. Відповідальність сторін та обставини непереборної сили

7.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором згідно з законодавством України. Сторони не несуть відповідальності за порушення своїх зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося не з їх вини.

7.2. Виконавець несе відповідальність за обсяг наданих освітніх послуг Замовнику згідно умов цього Договору.

7.3. Замовник несе відповідальність за достовірність наданих ним персональних відомостей для приєднання до Договору.

7.4. Виконавець звільняється від відповідальності за повне або часткове невиконання зобов'язань, передбачених цим Договором, якщо невиконання стало наслідком обставин непереборної сили, таких як: стихійні лиха, пожежа, повені, страйки, інші обставини, якщо вони вплинули на виконання Сторонами цього Договору. Під обставинами непереборної сили слід розуміти обставини, що виникли протягом терміну дії цього Договору в результаті непередбачених та невідворотних Сторонами подій. У цих випадках термін виконання зобов'язань Сторін за цим Договором відкладається на термін дії таких обставин. У разі, якщо дія обставин непереборної сили триває більше 60-ти днів, кожна із Сторін має право поставити питання про розірвання цього Договору.

7.5. Сторона, яка не має можливості належним чином виконати свої зобов'язання за цим Договором внаслідок дії обставин непереборної сили, зобов'язана повідомити іншу Сторону про настання зазначених обставин і про передбачуваний термін їх дії протягом 7 (семи) календарних днів з моменту їх настання.

7.6. Виникнення обставин непереборної сили не є підставою для відмови Замовника від оплати навчальних послуг, наданих до їх виникнення та відмови Виконавця від надання навчальних послуг відповідно до проведеної Замовником оплати.

7.7. У разі настання обставин, що унеможливають проведення заняття (хвороба викладача або інші життєві обставини), викладач має право попросити заміну або скасувати заняття, попередивши про це Отримувача послуг не пізніше ніж за 6 (шість) годин до початку заняття. У разі відсутності викладача та неможливості його замінити, заняття переноситься на будь-яку прийнятну для обох Сторін дату протягом семестру.

7.8. У разі будь-яких суперечок щодо укладення, виконання чи припинення цього Договору, Сторони вирішують такі суперечки шляхом переговорів, а в разі недосягнення згоди такі суперечки підлягають розгляду у встановленому законодавством порядку.

8. Користування інформацією

8.1. Приєднанням до цього Договору Замовник надає Виконавцеві згоду на обробку та зберігання своїх особистих персональних даних (у тому числі: збір, зберігання, систематизацію, зміну, видалення, використання, поширення (за згодою Замовника), або поширення знеособлено (без згоди Замовника), блокування), а також надає право на включення своїх персональних даних до бази слухачів (студентів) відповідно до ст. 7 Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 року №2297-VI, з метою реалізації відносин, що виникли на підставі цього Договору, а також в інших цілях, які не суперечать законодавству України.

8.2. Умови цього Договору, комерційні таємниці, персональні дані, фінансова інформація Сторін є конфіденційною інформацією і не підлягають передачі третім особам, за винятком випадків, передбачених чинним законодавством України.

8.3. Конфіденційна інформація може бути правомірно передана приймаючою Стороною уповноваженим органам державної влади України тільки на підставах та в порядку, встановленим законодавством України.

8.4. При втраті або розголошенні конфіденційної інформації Сторона, яка допустила таку втрату або розголошення, негайно інформує іншу Сторону. Сторони спільно вживають всіх необхідних заходів щодо запобігання будь-якого подальшого розкриття, виникнення збитків чи інших негативних наслідків, викликаних втратою або розголошенням конфіденційної інформації.

8.5. Підписанням цього Договору Замовник надає Виконавцеві згоду в порядку ст. 307, 308 Цивільного кодексу України на зйомку фото або відео навчального процесу за участі Замовника або Отримувача послуг. Фотографії або відео, на яких зображено Замовника або Отримувача послуг, можуть бути публічно показані, відтворені, розповсюджені Виконавцем в рекламних або навчальних цілях, у соціальних мережах та на власному сайті. Виконавець гарантує, що відзнятий матеріал не порушує чинне законодавство України та загальноприйняті соціальні норми. Усі авторські та суміжні права на отримані фото- та відеоматеріали в будь-якому вигляді та на будь-яких носіях належать Виконавцеві і не можуть бути використані без його згоди. У разі незгоди з можливістю використання таких зображень Замовник повинен сповістити про це Виконавця.

9. Права інтелектуальної власності

9.1. З урахуванням положень цього Договору, Цивільного кодексу України, Законів України «Про авторське право та суміжні права», «Про інформацію», Сторони домовилися, що:

9.1.1. усі навчальні матеріали, що використовуватимуться з метою виконання даного Договору, охороняються авторським правом;

9.1.2. на всі об'єкти інтелектуальної власності, надані під час реалізації цього Договору Виконавцем, всі та будь-які виключні майнові права, у т.ч. зазначені в статті 424 Цивільного кодексу України, на об'єкти інтелектуальної власності (авторського права) з моменту створення таких об'єктів у повному обсязі належать Виконавцеві.

9.1.3. Замовник має право використовувати матеріали виключно для цілей виконання цього Договору. При цьому, майнові права інтелектуальної власності на навчальні матеріали залишаються у Виконавця. Ніщо в цьому Договорі не повинно тлумачитись як передача Виконавцем будь-яких майнових прав інтелектуальної власності на навчальні матеріали та/або дозвіл на використання таких навчальних матеріалів в цілях інших, ніж визначені Договором.

10. Термін дії Договору публічної оферти та порядок його розірвання

10.1. Публічна оферта набуває чинності з моменту розміщення на офіційному веб-сайті Виконавця та діє до моменту її зміни або відкликання Виконавцем.

10.1.2. Відкликання Виконавцем публічної оферти не припиняє дію укладеного Договору між Замовником і Виконавцем та не звільняє Сторони від відповідальності за порушення, які мали місце під час дії Договору.

10.1.3. Договір між Сторонами набуває чинності з моменту виконання Замовником умов, викладених у п. 1.6 цього Договору та діє до моменту виконання Сторонами взятих на себе зобов'язань.

10.1.4. Цей Договір може бути достроково розірваний за домовленістю Сторін або за рішенням суду.

10.1.5. У випадку розірвання договору за ініціативою будь-якої із Сторін Замовник може розраховувати на повернення залишку коштів за мінусом фактично відвіданих занять. Кошти, сплачені Замовником за відвідані заняття, не повертаються.

10.1.6. Цей Договір може бути розірваний достроково у випадку невиконання Замовником або Виконавцем своїх обов'язків за цим Договором, порушення Замовником правил внутрішнього розпорядку Виконавця, відмови Замовника отримувати послуги.

11. Заключні положення

11.1. Усі додатки, зміни та доповнення до цього Договору становлять його невід'ємну частину і є обов'язковими до виконання Сторонами.

11.2. Можлива недійсність однієї або більше умов цього Договору не призводить до недійсності всього Договору або окремих його частин, які залишаються чинними.

11.3. Замовник гарантує, що всі умови цього Договору йому зрозумілі, він погоджується з ними, приймає їх безумовно, беззастережно та в повному обсязі.

Реквізити Виконавця:

Фізична особа-підприємець

Шило Олеся Василівна

ЄДРПОУ/ІПН: 3521601201

Адреса реєстрації: Україна, 58018, Чернівці

Поточний рахунок, відкритий в АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

UA063052990000026007021803130

Платник єдиного податку 2 група

shyloolesia@gmail.com